

Заведующий постановочной частью —

ЯАН МИККЕЛЬ

Руководитель изготовлением декораций —

ЭЛЬСА МЯНДСАЛУ

Старший модельер-закройщик —

ЛИЙС МЯННИК

Изготовление декораций —

заслуженный деятель искусства Эстонской ССР

УНО КЯРВИС

Грим и парики —

ИЛЛИ-АНН КАЛЕ

Освещение —

ТИЙТ УРВИК

Бутафор —

ИОХАННА РАННЕ

Реквизитор —

КАРИН ЛИНДМАА

Главный машинист сцены —

ХЕЙНО ЛИЛЛИПУУ



ИМРЕ КАЛЬМАН

## ФИАЛКА МОНМАРТРА

оперетта в 3-х действиях

Либретто: Юлиус Браммер  
Альфред Грюнвальд

Редакция: Сулев Ныммик

Перевод: Кулно Сювалееп  
Уно Креэн

Цена 15 коп.

Премьера 26 ноября 1983 г.

Постановщик —  
заслуженный деятель искусств  
Эстонской ССР  
СУЛЕВ НЫММИК

Музыкальный руководитель и дирижер —  
заслуженный деятель искусств Эстонской ССР  
ВАЛЛО ЯРВИ

Дирижер —  
ЮРИ АЛЬПЕРТЕН

Художник —  
народный художник Эстонской ССР  
ЭЛЬДОР РЕНТЕР

Хормейстеры —  
народный артист Эстонской ССР  
УНО ЯРВЕЛА,  
АННЕ ДОРБЕК

Балетмейстеры —  
ЮРИС КАПРАЛИС

Концертмейстеры-репетиторы —  
ЮЛЛА МИЛЛИСТФЕР, ЯАНУС ЮУЛЬ  
Концертмейстер оркестра —  
ЮХАН ШЮТЦ или ЯАН ЛАУР

Балетмейстеры-репетиторы —  
СВЕТЛАНА БАЛОЯН, БЕРТА КРУММ

Ведут спектакль —  
ВЯЙНО АРЕН или ЭНДЕЛЬ СИММЕРМАНН

В р о л я х:	
Рауль Делакруа, художник	— народный артист ЭССР ИВО КУУСК РОСТИСЛАВ ГУРЬЕВ АНТС КОЛЛО
Анри Мюрге, писатель	богема из ателье на Мон-марте — заслуженный артист ЭССР ВОЛЬДЕМАР КУСЛАП ИЛЛАРТ ОРАВ
Флоримон Эрве, композитор	— АРВО ЛАЙД ХАНС МИЙЛЬБЕРГ
Нинон, гравюра, в будущем звезда театра водевиля	— заслуженная артистка ЭССР ХЕЛЬГИ САЛЛО СИРЬЕ ПУУРА МАРЕН ЮЛЕВАЙН
Виолетта Каваллини, уличная певица по прозвищу Фиалка	— народная артистка СССР АНУ КААЛЬ ЭВЕ ТАСА
Париджи, старый уличный музыкант, опекун Фиалки	— заслуженный артист ЭССР УНО КРЕЭН заслуженный артист ЭССР ЭРВИН КЯРВЕТ
Пискачек, судебный пристав	— заслуженный артист ЭССР КАРЛ КАЛКУН ЭНДЕЛЬ СИММЕРМАНН
Генерал Пипо де Фраскатти, министр изящных искусств	— заслуженный артист ЭССР КАЛЬЮ КАРАСК заслуженный деятель искусств ЭССР СУЛЕВ НЫММИК ТИЙТ ТРАЛЛА
Леблан, секретарь министра	— ЭДГАР ХЯРМСОН ПЕЭТЕР КАРЕЛЛ АЛАРИ ПЫЛЬДОЯ
Директор театра водевиля	— ВАЛДО ПЕЭТРИ ЭНДЕЛЬ СИММЕРМАНН

Морис, инспициент  
Мадмуазель Блюм, владелица комиссионного магазина  
Барон Ротшильд, банкир  
Марго, горничная Нинон, мулатка  
Посыльный ресторана  
Танцовщицы театра водевиля  
Танцевальное трио театра водевиля  
Богема, призраки, участники карнавала, публика в театре водевиля  
— ВЯЙНО АРЕН ЮРИС ЖИГУРС  
— КАТРИН КУМПАН ЛЕЭЛО СПИРКА  
— РЕЙН ТАЙДЛА ТЫНУ КИЛЬГАС  
— заслуженная артистка ЭССР ЛИДИЯ ПАНОВА АСТА ВИХАНДИ  
— РЕЙН МИКК КАЛЛЕ КРУУСЕ  
— ЛИЙ ЙИЕ АЙКИ КАСЕ ЛИДИЯ РООС или ЛИЙНА СААРИ МАРЬЮ ТАРПЕ ВИРВЕ ЛООТСАЛУ  
— АНДРУС КЯМБРЕ ГЕННАДИЙ ЖУРБЕНКО КАТРИ АЛЛАС ИРИНА КОСАРЕВА ТИЙНА КРИПСААР

Ранние оперетты Кальмана привлекают своеобразным использованием венгерской цыганской музыки («Цыганский барон» (1912), сверхпопулярная «Сильва» (1915, с первоначальным названием «Королева чардаша»)). После I Мировой войны Кальман по-прежнему пишет мелодичную, искрящуюся музыку, но уже в интернациональной манере, используя новые танцевальные ритмы. Время от времени он возвращается к цыганским мелодиям — «Марица» (1924) и «Дьявольский наездник» (1932). Венская оперетта времен Кальмана остается еще последним островком в мире музыкального театра, где в главных ролях предпочтитали видеть представителей высшего словесия. Об этом говорят и названия оперетт Кальмана: «Принцесса цирка» (1926), «Герцогиня из Чикаго» (1928), «Королева Жозефина» (1936). «Фиалка Монмартра» (1930) — опереточный вариант оперы «Богема» — без салонов и будуаров является исключением в творчестве Кальмана. В независимости от времени написания, музыка Кальмана остается жизнерадостной и ясной. Если она иногда и звучит печально, то без меланхолии, столь свойственной его знаменитому соотечественнику, гению минорной оперетты Ференсу Легару. Сам Имре Кальман считал, что у великих создателей музыки всегда находятся поклонники и почитатели, но рядом с ними имеют право на жизнь композиторы, которые прежде всего — люди театра и не прочь сочинять легкую, игривую, изысканно одетую и приятно звучащую, ласкающую слух музыкальную комедию.

## Краткое содержание

### I действие

Ателье молодых талантливых художников на Монмартре. Влюбленный Рауль пишет картину со своей Нинон. Увидев на улице одного из ее поклонников, Рауль выбрасывает в окно ее платье. Нинон скрывается.

Приходит Фиалка, тайно любящая Рауля. Желая помочь молодым людям, она предлагает заложить ее золотой медальон — память о матери. Художники не соглашаются, но предлагают отнести Пискачеку письмо, в котором просят денег в долг. Выходит Нинон, завернутая в газеты как в бумажное платье и требует вернуть ей одежду. Ей приносят от поклонника роскошное платье. Нинон уходит искать счастье и удачу в театральном блеске Парижа, манящих сильнее любви к Раулю.

В ателье приходит Пискачек. Художники, думая что тот пришел по их письму, радушно встречают его. Но пристав с Фиалкой не встречался. Художники расхваливают Пискачека как музыканта и доводят до умиления. Пискачек передает им по 1000 франков — наследство старого маркиза — мецената художников. Молодые люди, обрадовавшись, решают отправляться в путешествие. Приходит Фиалка с роскошным обедом, купленным якобы за одолженные у Пискачека деньги. Ей представляют судебного пристава и она признается, что заложила все же свой медальон. Художники упаковывают свои вещи. Загрустив, Фиалка уходит. Ателье заполняется веселой компанией.

Прибегает плачущая Фиалка и просит убежища. Ее побил Париджи, который тут же врывается, требуя выдачи Фиалки — источника его доходов. Все сочувствуют девушке и художники жертвуют во имя ее свободы своим неожиданным наследством. Фиалка остается в ателье.

### II действие

Двор дома, где находится ателье. На нижнем этаже, чтобы иметь возможность хоть изредка видеть Рауля, снимает роскошную квартиру ставшая уже звездой Нинон.

Приходит Пискачек, застает во дворе Фиалку, чистящую платье своих друзей, и заявляет о своей женитьбе. С сожалением передает Фиалке ордер о выселении художников из ателье.

В это время горничная Нинон отправляет

посыльного из ресторана за обедом для приема министра изящных искусств.

В сопровождении поклонников приезжает Нинон. Приходит Рауль. Нинон приглашает его вечером к себе. Это видит Фиалка. Она просит его неходить к Нинон. Рауль, чтобы успокоить девушку, говорит, что собирался только дописать портрет Нинон.

После ночного гуляния возвращаются Флоримон и Анри с друзьями, полны намерений участвовать вечером в весеннем карнавале. Приходит Пискачек с экспрессами, которые вынесут вещи из ателье. Из газет Флоримон и Анри узнают, что ищут авторов оперетты «Весенний поцелуй» — то есть — их — которую намеренставить театр водевиля. Флоримон собирается идти в театр, но нужен фрак. Опять приходит Пискачек, нарядный жених во фраке, чтобы сообщить о том, что художники могут остаться до утра со своими вещами во дворе. Друзья решают снять с него фрак. Это им удастся после задорного обмана и Пискачек уходит венчаться в костюме «турецкого султана».

Нинон провожает министра изящных искусств. Тот, заметив во дворе стирающую Фиалку, восхищается ее непосредственностью.

Нинон завлекает Рауля и уводит к себе. Возвращается Фраскатти. Фиалка просит его помочь Раулю.

Со встречи с директором театра возвращаются счастливые Флоримон и Анри, получившие свой первый гонорар. Начинается веселый карнавал. В разгар веселья появляется секретарь министра Леблан и передает Раулю назначение на должность реставратора в Лувре с солидным доходом. Рауль думает, что за этим скрывается покровительство Нинон. Он благодарит ее и они отправляются веселиться, оставив разбитую Фиалку. Девушка уходит от художников.

### III действие

В театре водевиля. Премьера оперетты Флоримона и Анри с Нинон в главной роли имеет огромный успех. Фраскатти устраивает Нинон сцену ревности. Нинон хочет увидеть Рауля, но тот избегает встречи.

Приходят барон Ротшильд и мадмуазель Блюм, от которой барон получил медальон с изображением в прошлом знаменитой актрисы Рашиль — графини Беллини. Барон хочет найти девушку, заложившую медальон.

Пискачек играет в оркестре театра, но заодно исполняет и свои повседневные обязан-

ности. Он ищет жулика по кличке Барон.

Морис приносит Нинон цветы и прощальное письмо от Рауля. Прочитав письмо, Нинон отказывается продолжать выступление. Директор театра и авторы оперетты в отчаянии и бранят Рауля. Приходит Фиалка и просит, чтобы ей позволили заменить Нинон. Свои услуги предлагает и м-ль Блюм. Фиалка вместе с художниками проигрывает сценку из оперетты. Директор в восторге.

Рауль признается Фиалке в любви. Пискачеку кажется, что барон Ротшильд и есть тот жулик, которого он ищет. Стремясь его арестовать, Пискачек забывает о своих обязанностях оркестранта. Он забирает все драгоценности барона, среди которых и медальон Фиалки. От Пискачека м-ль Блюм и барон узнают, что Фиалка на сцене вместо Нинон. Во время антракта директор театра предлагает Фиалке договор. Рауль тут же предлагает выйти за него замуж. Их прерывает барон Ротшильд, сообщив, что мать Фиалки, графиня Беллини, жива и все эти годы ищет свою дочь, похищенную в двухлетнем возрасте. Взволнованная Фиалка не в силах продолжать выступление.

Возвращается Нинон, чтобы занять свое место на сцене театра. Фиалка и Рауль счастливы.